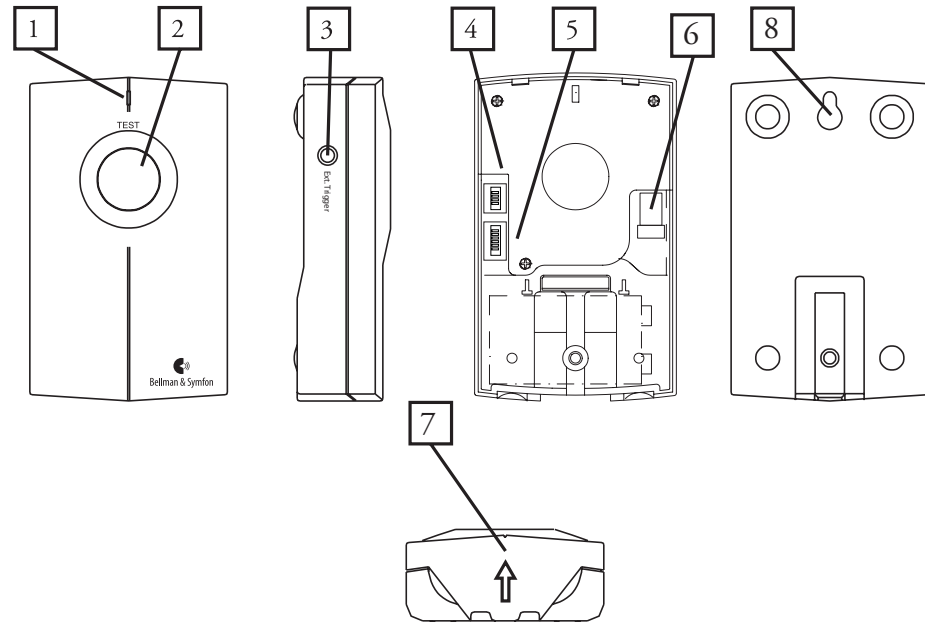




Pokyny	CZ
Bedienungsanleitung	DE
Brugsvejledning	DK
Instrucciones	ES
Käyttöohje	FI
Mode d'emploi	FR
Instructions	GB
Οδηγίες	GR
Használati utasítás	HU
Manuale d'Uso	IT
Gebruiksaanwijzing	NL
Bruksanvisning	NO
Instrukcja obsługi	PL
Instruções	PT
Bruksanvisning	SE



Bellman Visit 868 Bridge BE1520

Tack för att du valt produkter från Bellman & Symfon.

Bellman Visit 868-systemet består av ett antal radiosändare och radiomottagare.

Sändarna känner av olika händelser i omgivningen och sänder en radiosignal till mottagarna. Mottagarna tar emot denna signal och indikerar med ljus, ljud och/eller vibration.

Sändaren bestämmer vilken typ av ljus, ljud eller vibration som skall visas och på så sätt vet man anledningen till indikeringen.

Läs igenom hela bruksanvisningen först och börja sedan att montera systemet.

Se illustration av Bellman Visit 868-systemet på insidan av omslaget.

Så fungerar Bellman Visit 868 Bridge

Bellman Visit 868 Bridge förmedlar signaler mellan Bellman Visit-systemet och Bellman Visit 868-systemet. Med en Bellman Visit 868 Bridge kan man på så sätt använda produkter från det gamla och det nya systemet tillsammans

Att komma igång

Packa upp, montera och prova apparaten

1. Öppna batteriluckan (7). Anslut batterieliminatorn i uttaget (6), montera 1 st backupbatteri, antingen alkaliskt av typ 6LR61 eller litium av typ 6F22, och stäng batteriluckan.
2. Tryck in testknappen (2). Bellman Visit 868 Bridge tänds Lysdioden (1) för att indikera att apparaten sänder en radiosignal. Bellman Visit 868- och Bellman Visit-mottagarna skall indikera för Dörrsignal.
3. Placera Bellman Visit 868 Bridge på väggen antingen med hjälp av det självhäftande kardborrebandet eller upphängd i väggfästet (8) på den medföljande skruven. Om kardborrebandet används, kan man tvätta av väggen där sändaren skall placeras med den bifogade våtservetten. Man kan även lägga Bellman Visit 868 Bridge på ett plant underlag, t.ex. på ett bord, men undvik att lägga den på golvet.

Funktion

Allmänt

Bellman Visit 868 Bridge, BE1520, är en produkt för inomhusbruk och fungerar som en tolk, vilken förmedlar radiosignaler mellan Bellman Visit- och Bellman Visit 868-systemen. Med Bellman Visit 868 Bridge kan man på så sätt använda produkter från det gamla och det nya systemet tillsammans.

Bellman Visit-systemet, kommer naturligtvis inte att få samma breda utbud av nya

indikeringalternativ som det nya Bellman Visit 868-systemet, men systemet kommer att avge någon typ signaler.

Bellman Visit 868 Bridge fungerar även som en multifunktionssändare dels via tryckknappen, dels via en ingång för Yttre extern trigg. Testknappen och den Yttre externa triggen kan kännas av separat och sända olika Signalmönster till mottagarna i Bellman Visit 868-systemet beroende på vad som aktiverat Bellman Visit 868 Bridge. Detta ger många möjligheter att koppla in Bellman Visit 868 Bridge i olika applikationer.

Radionyckel

Vid leverans är alla Bellman Visit- och Bellman Visit 868-produkter inställda på samma Radionyckel. Om man har en granne som har ett likadant system kan man ändra till olika Radionycklar för att inte påverka varandras system. Ändrar man Radionyckel på denna sändare med hjälp av Radionyckelomkopplaren (5) måste man även ändra till samma Radionyckel på alla andra enheter i sitt Bellman Visit 868- och sitt Bellman Visitsystem. Se respektive enhets bruksanvisning.

Indikeringar och Signaler

Systemindikeringar

Lysdioden (1) blinkar, då Bellman Visit 868 Bridge sänder eller tar emot radiosignaler.

Strömförsörjning

Vid aktivering av Bellman Visit 868 Bridge blinkar Lysdioden (1) normalt grönt. Detta betyder att backupbatteriet är i god kondition.

Om Lysdioden (1) blinkar gult betyder detta att backupbatteriet är dåligt och måste bytas. Använd endast batteri av typ 6LR61 (alkaliskt) eller 6F22 (litium).

Då Bellman Visit 868 Bridge är ansluten till batterieliminatorn lyser lysdioden konstant grönt med undantag av när den tar emot eller sänder radiosignaler då den blinkar till.

Kortfattad felsökning

Symtom	Åtgärd
Inget händer när sändaren aktiveras med testknappen.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att batterieliminatorn är korrekt ansluten. • Om batterieliminatorn inte är ansluten, byt backupbatteri. Använd endast alkaliskt batteri av typ 6LR61 eller litiumbatteri av typ 6F22. Se till att batterieliminatorn är korrekt ansluten.
Lysdioden (1) blinkar gult när Bellman Visit 868 Bridge aktiveras!	<ul style="list-style-type: none"> • Byt backupbatteri. Använd endast alkaliskt batteri av typ 6LR61 eller litiumbatteri av typ 6F22. Se till att batterieliminatorn är korrekt ansluten.
Lysdioden (1) blinkar grönt när Bellman Visit 868 Bridge aktiveras men mottagarna larmar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera batteriet i mottagarna. • Kontrollera att mottagarna inte är för långt bort genom att placera dem närmare Bellman Visit 868 Bridge. • Kontrollera att Bellman Visit 868 Bridge är inställd på rätt Radionyckel. Se vidare under Funktion/Radionyckel.

Mottagarna i systemet ger signaler utan anledning.

• Byt Radionyckel på samtliga enheter i systemet. Se vidare under Funktion/Radionyckel.

1. Lysdiod. Kombinerad indikator för sändning och backupbatteri. Se vidare under Indikeringar och Signaler
2. Testknapp/Tryckknapp
3. Yttre extern trigg.
4. Signalomkopplare

5. Radionyckelomkopplare
6. Kontakt för batterieliminatord
7. Batterilucka
8. Väggfäste

För djupare information om produkten på engelska, se vidare under Appendix.

Appendix - Further information

Connection

Connecting an Exterior External Trigger

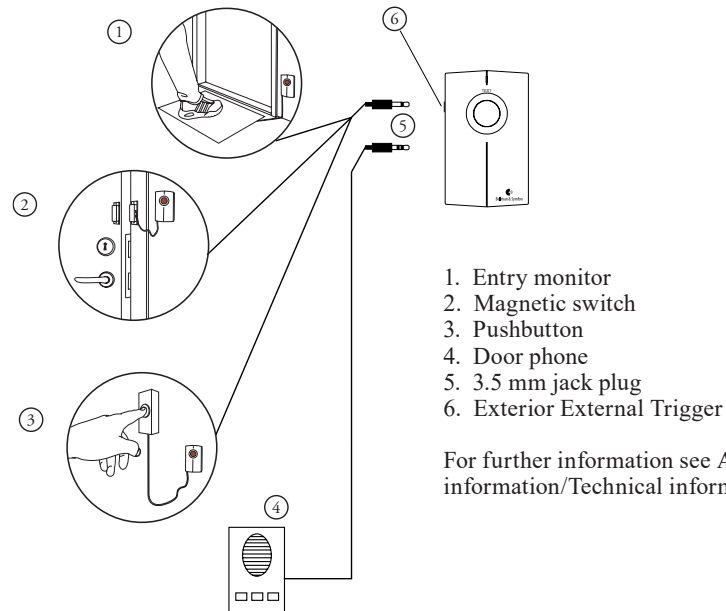
The BE1520 Bellman Visit 868 Bridge has the following methods of activation:

- various accessories can be connected via the Exterior External Trigger socket (3), see below.
- with pushbutton

For more information about the indications provided by the receivers in the Bellman Visit 868 System, refer to Appendix/Further information/Settings below.

An Exterior External Trigger on the BE1520 Bellman Visit 868 Bridge can be connected to the vibrator output on several of Bellman & Symfon AB's products or to other equipment that produces a voltage or contact for activation. In addition, the following accessories can be used:

- magnetic switch BE9023 (accessory)
- door entering contact mat BE9024 (accessory)
- a standard pushbutton.



For further information see Appendix/Further information/Technical information/Activation.

Settings

No adjustments are required for normal use. The relevant descriptions are provided below, if you wish to change a setting for some reason.

Radio Key

In order to use several Bellman Visit 868 and/or Bellman Visit Systems close to one another without interference, different Radio Keys can be set on the different systems. All Bellman Visit 868 System units are supplied from the factory tuned to the same Radio Key, channel 0. This means that all Radio Key Switches (5) on the transmitters are set to the OFF position. The Radio Key setting (referred to as a radio channel in the Bellman Visit System) is identical for both systems.

- To alter the Radio Key, move the Radio Key Switches (5) to the desired positions.

Please note: all Bellman Visit 868 and Bellman Visit products within a system must be tuned to the same Radio Key in order to operate as a group. However, all Bellman Visit receivers are activated when a fire alarm signal is detected regardless of the Radio Key.

Signal Pattern

A Signal Pattern is the name for the way in which a receiver in the Bellman Visit 868 System indicates activation. Changing the transmitters' Signal Switch changes the Signal Pattern which the receivers display when the transmitter is activated. Follow the instructions under Appendix/Further information/Settings/Setting the activation pattern to make your choice.

The following signal patterns for the Bellman Visit 868 System are available to the Bellman Visit 868 Bridge:

Type	LED-pattern	Sound	Vibration	Flash
Green 1	Green is constantly lit	1 x ding dong, lowfrequency tone	Separate	Yes
Green 2	Green blinks in sequences of two	2 x ding dong, lowfrequency tone	Separate	Yes
Green 3	Green blinks in sequences of three	1 x ding dong, highfrequency tone	Separate	Yes
Green 4	Green blinks constantly	2 x ding dong, highfrequency tone	Separate	Yes
Yellow 1	Yellow is constantly lit	1 x ring, lowfrequency tone	Short	Yes
Yellow 4	Yellow blinks constantly	2 x ring ring, highfrequency tone	Short	Yes
Orange 1	Orange is constantly lit	Baby	Rapid	Yes
Orange 2	Orange blinks in sequences of two	Baby	Rapid	Yes
Orange 3	Orange blinks in sequences of three	Baby	Rapid	Yes
Orange 4	Orange blinks constantly	Baby	Rapid	Yes
VMA	Red and Orange constantly blink alternately	VMA constant	Long	Yes
Fire alarm	Red blinks constantly	Fire alarm constant	Long	Yes

The following signal patterns for the Bellman Visit System are available to the Bellman Visit 868 Bridge:

Type	LED-pattern	Sound	Vibration	Flash
Green	Green is constantly lit	1 x ding dong, lowfrequency tone	Long	Yes
Yellow	Yellow is constantly lit	1 x ring, lowfrequency tone	Short	Yes
Orange	Orange is constantly lit	Baby	Long	Yes
VMA	Red and Orange constantly blink alternately	VMA constant	Constant	Yes
Fire alarm	Red blinks constantly	Fire alarm constant	Constant	Yes

Setting the Activation Pattern



The Bellman Visit 868 Bridge can be activated in two different ways.

On delivery the Bellman Visit 868 Bridge transmits the same signal regardless of the input causing the activation.

By changing the Signal Switches (4), different inputs on the same Bridge can transmit different Signal Patterns.

In this way the same Bridge can be used to forward signals from the Bellman Visit System to the Bellman Visit 868 System and vice versa at the same time as it can transmit a Door Signal when activated via the Exterior External Trigger (3) and a Baby Cry signal when activated via the Test Button (2).

The figure below shows the standard settings that are available:

Signal switch	Signal Pattern for the Bellman Visit 868 System when activated by:		Signal pattern for the Bellman Visit System when activated by:	
	Exterior External Trigger	Pushbutton	Exterior external trigger	Pushbutton
	Green 1	Green 1	Green	Green
	Green 2	Green 2	Green	Green

Signal switch	Signal Pattern for the Bellman Visit 868 System when activated by:		Signal pattern for the Bellman Visit System when activated by:	
	Exterior External Trigger	Pushbutton	Exterior external trigger	Pushbutton
	Green 3	Green 3	Green	Green
	Green 4	Green 4	Green	Green
	Orange 1	Green 4	Orange	Green
	Orange 2	Green 3	Orange	Green
	Orange3	Green 2	Orange	Green
	Orange 4	Green 1	Orange	Green
	Green 1	Orange 1	Green	Orange
	Green 2	Orange 2	Green	Orange

Signal switch	Signal Pattern for the Bellman Visit 868 System when activated by:		Signal pattern for the Bellman Visit System when activated by:	
	Exterior External Trigger	Pushbutton	Exterior external trigger	Pushbutton
	Green 3	Orange 3	Green	Orange
	Green 4	Orange 4	Green	Orange
	Green 1	Yellow 1	Green	Yellow
	Green 4	Yellow 4	Green	Yellow
	VMA	VMA	VMA	VMA
	Fire alarm	Fire alarm	Fire alarm	Fire alarm

Transferring signal patterns between systems

Since the Bellman Visit 868 System has more indication methods than the older Bellman Visit System, the systems will not give the same indications, for obvious reasons. The similarities will,

as far as possible, mean that the same LED colour will be used. The red LED is reserved for a fire alarm in the Bellman Visit 868 System, so that if the red LED is used by the Bellman Visit System, the indication given by the Bellman Visit 868 System will use a different colour. See the tables below.

The tables below show how the different Signal Patterns are transferred between the different systems.

From 868	To 433
Green 1	Green
Green 2	Green
Green 3	Green
Green 4	Green
Yellow 1	Yellow
Yellow 2	Yellow
Yellow 3	Yellow
Yellow 4	Yellow
Orange 1	Orange
Orange 2	Orange
Orange 3	Orange
Orange 4	Orange
VMA	VMA
Fire alarm	Fire alarm

From 433	To 868
Green	Green 1
Yellow	Yellow 1
Orange	Orange 1
Red	Green 4
Fire alarm	Fire alarm
VMA	VMA

Testing

It is easy to test the Bellman Visit 868 Bridge. If the Bellman Visit 868 Bridge does not work as described below, you can check further under Appendix/Further information/Troubleshooting/Troubleshooting guide.

How to test

A Bellman Visit 868 transmitter and receiver and a Bellman Visit transmitter and receiver are required to test the radio reception on the BE1520 Bellman Visit Bridge. All units must be tuned to the same Radio Key as the Bellman Visit 868 Bridge.

Testing the receiver in the Bellman Visit 868 Bridge:

- Make sure that the Bellman Visit 868 Bridge is connected correctly.
- Press the Bellman Visit 868 transmitter's test button
- The Bellman Visit 868 Bridge will indicate by blinking with the LED (1).
- Press the Bellman Visit transmitter's test button.
- The Bellman Visit 868 Bridge will indicate by blinking with the LED (1).

To test the Transmitter:

- Make sure that the Bellman Visit 868 Bridge is connected correctly.
- Activate via the Test Button (2) or via the Exterior External Trigger (3).
- The Bellman Visit 868 Bridge will now light up the LED (1) to show that it has been activated and that it is transmitting a signal to the receivers in the Bellman Visit 868 and Bellman Visit Systems.
- The receivers in both system will indicate an alarm according to the way that the Bellman Visit 868 Bridge has been set up using the Signal Switches (4).

Troubleshooting

You can carry out a number of checks yourself before sending a product for repair.

Troubleshooting guide

Problem	Solution
Nothing happens when the transmitter is activated with the test button.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the power supply unit is connected correctly. • If the power supply unit is not connected, change the back-up battery. Only use alkaline 6LR61 or lithium 6F22 type batteries. <p>Make sure that the power supply unit is connected correctly.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check that all the connections are correct.
The LED (1) blinks yellow when the Bellman Visit 868 Bridge is activated.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the back-up battery. Only use an alkaline 6LR61 or lithium 6F22 type battery. <p>Make sure that the power supply unit is connected correctly.</p>

Problem	Solution
The LED (1) blinks green when the Bellman Visit 868 Bridge is activated but the receivers are not responding.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the batteries in the receivers. • Check that the receivers are not placed too far away by moving them closer to the Bellman Visit 868 Bridge. • Check that all units in the Bellman Visit 868 and Bellman Visit Systems are set to the same Radio Key. For further information see Appendix/Further information/Settings/Radio Key.
One of the systems is working but the other one is not working.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that all units in the Bellman Visit 868 and Bellman Visit Systems are set to the same radio key. For further information see Appendix/Further information/Settings/Radio key.
The receiver emits a strange alarm when activated by the Bellman Visit 868 Bridge.	<ul style="list-style-type: none"> • Set the Signal Switch to 0000.
The receiver signals when no transmitter is activated.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the Radio Key on all units in the relevant Bellman Visit 868 System. There is probably another system nearby with the same Radio Key.

Technical information

Power supply

Mains power: 6 V DC / 800 mA with power supply unit BE9018 (Europe) or BE9083 (United Kingdom).

Back-up battery: 9 V 6LR61 alkaline

Power consumption: Active: 40 mA
Idle position: < 10 μ A

Radio function

Radio frequency: 868.3 MHz

Number of Radio Keys: 64 Radio Keys as standard. Special software can be used to increase these to 256 Radio Keys in increments of 64 per software purchase. Contact the nearest supplier for further information.

Coverage: For the Bellman Visit 868 system:
The normal coverage between a transmitter and receiver in the Bellman Visit 868 System is approximately 200 metres with a clear line of sight.

Coverage is reduced if walls and large objects screen off the signals. Any thick walls constructed of reinforced concrete will greatly affect coverage. The system may also be affected by radio transmitters such as TV transmitters, computers, mobile phones, etc. This means that a unit may

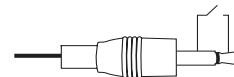
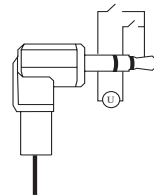
work perfectly in one part of the room but not at all in another.

For the Bellman Visit System:

The normal coverage between a transmitter and receiver in the Bellman Visit System is approximately 80 metres with a clear line of sight. Coverage is reduced if walls and large objects screen off the signal. Any thick walls constructed of reinforced concrete will greatly affect coverage.

Activation

Via test button



Exterior External Trigger: 3.5 mm stereo (mono provides a connection) jack plug (3)

Connection:

Between the inner and outer pins of the mono type 3.5 mm jack plug or between the middle/inner and outer pins of the stereo type 3.5 mm jack plug, see diagram.

DC: 2 to 30 V between the inner pin and middle pin on the stereo type 3.5 mm jack plug, see diagram.

AC: 3 to 24 V RMS 5 -150 Hz between the inner pin and middle pin on the stereo type 3,5 mm jack plug, see diagram.